WebSYNradio
http://synradio.fr/

03/02
16/02

contact@websynradio.fr

PAYSAGES SONORES D'AMÉRIQUE LATINE

Une proposition de Renata Roman

Rendez-vous du 3 au 16 février 2022 sur webSYNradio pour écouter « Paysages sonores d'Amérique Latine », le programme de Renata Roman.

WebSYNradio : une radio proposée par Dominique Balaÿ.

Adina Izarra / Rubén Riera (VE) - Venezuelan sound artist with a duo of mixed instruments and electronics. They play their own compositions and re mix early baroque music playing it on the tiorba (Riera). They are professors at the Universidad de las Artes in Guayaquil, Ecuador.
https://www.adinaizarra.com/

Alejandro Cabezas (CR) - Is a 27 years old sound artist from Costa Rica. He is currently an advanced communication student at Universidad de Costa Rica. His interests in sound studies and practices are related to soundscape research, the bodily experience, the cultural and political phenomenon of sound, the hearing as the primordial way to approach personal, academic, artistic and spiritual goals, and finally the artistic path of sound art and sound design. He coordinates a soundmap/cartographic project called Ambientes Sonoros de Costa Rica which was born into the research institutes of arts and communication of the university. For today, he keeps working on location sound and post-production for several documentaries and videoart projects, teaching about sound production and hearing practices and continues recording every place he goes to.
Malecón en Cahuita - Costa Rica. 2 pm. This recording took place on Cahuita, Limón, Costa Rica. A Caribbean beach on the south-east coast of the country. A "malecón" is a stone wall or structure that prevents the sea to come over the town. There the fishermans and tour guides park their boats. Usually a fisherman goes to work at 2 am and returns around 2 pm. The recording captures the moment when a crew of fishermans comes into the malecón to park their boat and uses the waves and a sort of trunks to achieve it.

Alma Laprida (AR) - (1985, San Miguel, Argentina) is an artist, teacher and curator. She works with trumpet marine, field recordings, synthesizers, lyra and other instruments and non convencional objects, exploring with composition, improvisation, performance and installation. She showed her work in the most important museums in Buenos Aires, Argentina, and in Brazil, Colombia, Chile, Mexico, Italy and the United States. https://almalaprida.wordpress.com/
Recordings of cable cars and its surroundings made in january 2013. ding and recording cable cars and chairlifts in the surroundings of San Carlos de Bariloche, in the Argentinean Patagonia, saved me from a disastrous trip. Suspended in the air with my headphones on, I looked at the mountains and imagined their shapes as sound waves.

Álvaro Diaz-Rodríguez (MX) - A research professor at the Autonomous University of Baja California (Mexico). He currently collects and records the sound that surrounds him; and like all acts of compilation and curation, it finds the meaning of its existence.
Xantolo, Day of the dead. In a small cemetery in the community of Barrio de Cuayo, Ejido de Chalco in Axtla de Terrazas, San Luís Potosí (Mexico); on October 31 there is a meeting between the living and the dead; In the middle of the Sierra, the party begins with the Dance of Monarcas, the dancers with rattles move from one portal to another, while they are accompanied by a constant of crickets and fireworks, their music is mixed with that of a trio of huapangueros, requested at the request of the families that accompany the deceased; suddenly, on the other side of the cemetery, the Danza de los Rabeles is added, with small rattles and rabels with sounds of the wind; the party continues amidst the lights of orange candles and the incessant sound of crickets. Recording at: October 31, 2021. Barrio de Cuayo, Ejido de Chalco en Axtla de Terrazas, San Luís Potosí (México).

Ana María Romano (CO) - Colombian composer and interdisciplinary sound artist. Her creative interests center around acoustic and electroacoustic media and participation in interdisciplinary projects involving contemporary dance, videodance, performance and live arts. Her creative interests stem in the intersection of gender, sound and technology, listening, soundscape, noise, experimentation, improvisation, body and the political dimension of the creative. Her works have been published in physical support and by several netlabels in Latin America, Europe and North

America and by the Red de Arte Sonoro Latinoamericano (Latin American Sound Art Network). Her writings have been published by different institutions in Colombia and her artistic works have been featured in festivals in Argentina, Australia, Bolivia, Brazil, Canada, Colombia, Cuba, Chile, China, Ecuador, England, France, Germany, Greece, Italy, Mexico, Peru, Russia, Spain, Switzerland, United States and Uruguay. Her interest in documentation led her to produce several publications such as CDs/multimedia, magazines, web platforms. She is currently developing an investigation around the women protagonists of Latin American electronic music. She has organized numerous events throughout her career devoted to the diffusion of current creation (concerts, seminars, workshops, etc.) characterized by the presence of renowned artists. Currently, she teaches at Universidad El Bosque and is the director of Festival En Tiempo Real, event dedicated to the encounter between sound and technology with a gender focus. She has been nominated to the CLASSICAL NEXT INNOVATION AWARD 2019 (Holland), and been invited as a Keynote performer in NIME (New Interfaces for Musical Expression) 2019 (Brazil) and she is a guest artist for the World Listening Day 2019 (Chile). https://soundcloud.com/anamariaromano
El sol festivo - December 27th, 2021 – 13hrs (Monday) - Río Frío Occidental, Tabio, Cundinamarca, Colombia

Ana Rodriguez (UY) - (1975). Coordinates a sound map of Uruguay since 2015. Trained in Anthropology and Sound Documentary, she lives in Tacuarembó, a city in northern Uruguay. There she has dedicated herself to the study of rural cultures, the generation of sound and audiovisual archives and the exploration of possible circuits for the circulation of these collective memories. She is currently studying the links between the city and the watercourses, very close to which the town was settled. https://www.mapasonoro.uy/
La lavandera del Centro de barrio Uruguay - Mrs Olira Silva is the last washerwoman still working, from a generation that went from using ponds and ditches to community laundries built in the 1950s in Tacuarembó's Neighbourhood Centres. Neighbourhood Centre No. 1 Uruguay was built in 1953 and among other services it had 10 covered basins for hand washing, running water, a centrifuge and an industrial dryer. Olira lives from her trade and it is thanks to her that she lives in this historic space, with the latest machines in perfect working order.

Diego Benalcázar (EC) - Sound designer and audio producer. At the moment, he es a Music Production professor at Universidad de las Artes in Guayaquil-Ecuador. Creator of Ecuador Sound Map, an interactive and collaborative sound map from Ecuador.
Penal Garcia Moreno -Recorded outside the old 'Garcia Moreno' prison at Quito historic center. Recorded:13-Jan-2018

Diego Makedonsky (AR) -My practice is between experimentation and reflection with different supports in relation to sound and listening. I start from the enactment of a poetic listening, understanding it as a gesture around what remains and insists as unheard of. I conceive my work as a disposition at the time of letting oneself be listening. https://paisajesinaudito.blogspot.com/
R(u)Í(d)O Inaudito - Costa del Río de La Plata, Magdalena, Pcia. de Buenos Aires, Argentina.
Del fondo invisible/ de la noche breve/ brota un río, grande [Buson]

Fernando Godoy (CL) - Sound artist and curator based in Valparaíso, Chile. He is the director of Tsonami Arte Sonoro, an organization that produces and develops the Tsonami Festival, the Aural Magazine, the cartography www.audiomapa.org, the Tsonami Records label, the experimental online radiotsonami.org, as well as the management of the sound bases cultural space BASE Tsonami in Valparaíso. As an artist, his work is focused on the investigation of sound and listening as experience and social phenomenon, carrying out exhibitions and performances in Latin America, North America and Europe.
Bailes Chinos de Cay Cay|2021-Field recording of the feast of the Virgin of Lourdes in the location of Cay-

Cay, a rural and peasant sector of the Valparaíso region, Chile. This was the first feast held in the entire Valparaíso region after more than a year without celebrations due to the pandemic. The feast is a pagan event that mixes pre-Hispanic ritual with the cult of the Virgin. It is organized and directed by the community, and the dance, clothing and instruments are collectively owned. The Bailes Chinos are characterized by the "cracked sound" or out of temper of the flutes that are used, where only two sounds predominate that are executed dividing the dance into two rows of "interpreters". During the festivities, which take place in various rural areas in the region, the dances carry out a procession through the location carrying the image of the Virgin and then return it to its resting place. This action lasts for many hours, generating a state of trance and hyperventilation in its participants..

Gil Sansón (VE) - Valencia, Venezuela, 1970) is a multidisciplinary artist and composer, interested in exploring the inherent particularities of each medium he works with, with an emphasis on materiality, paradox and intersectionality of categories. His work has been released on a multitude of record labels around the world, often in collaboration with other artists (another of his basic interests). Currently lives and works in Caracas
Tarde en Cabudare - A field recording of a lazy afternoon in Cabudare, on the outskirts of Barquisimeto, the so called musical capital of Venezuela. Apart from editing, EQ and slight pitch correction, no changes were done to the original recording.

Hernan Iglesia (CU) - Doctor in Pedagogical Sciences. Radio broadcaster since 1998 in the local radio station Radio Ariguanabo. Researcher on topics related to sound communication. Producer of soundscapes, postcards and sound documentaries. He has participated in different events such as Sonodoc and the Tsonami Sound Art Festival.
Vendedor de haraganes plásticos - One of the results of several days of sound recordings that I made in my municipality of residence, with two objectives: to recreate soundscapes for the series of sound documentaries that I have entitled "Relatos de mi tierra güireña", and to serve as a testimony of the sound context of a certain moment in the locality. This person is a travelling salesman, who carries various hardware products, although what he hawks the most are the plastic scrapers. He travels through the village on foot, hence the approach and departure, and the cadence of his voice.

Homer Mora (HN) - José Homer Mora Acosta, a Honduran Sound-engineer, chief/operator and Sound-Mixer, professor at Cinema Schools (regulary at Altos de Chavón, INTEC in Dominican Republic, and Occasionally Supervisor in Sound Practices at EICTV in Cuba) Born 25 July 1988 in Tegucigalpa, M.D.C., Studied Ad & Communication in UNITEC, Laurate Universities, then went to Cuba for Cinema and Sound Studies at the EICTV. He is also a Founding Member of STEMS GROUP SRL, (San Tranquilino Editors, Mixers and Sound Recordists) and the ADSC (Sound Association of Dominican Republic).
The Plaza de Los Dolores is a construction of Baroque architecture built by indigenous hands around 1732, with messages of their culture engraved on the eclectic walls, this electro-acoustic soundscape was recorded on a Sunday like any other in the historic center, the heart of Tegucigalpa. Around, the dining rooms from early hours attend to the dawns and workers, without forgetting the parishioners who attend the Sunday morning mass. The smell and sound of oil frying eggs and beans accompanies the soundscape and the orthodox climate that is commonly experienced in the emblematic places of the city. In its outer corners, the market is surrounded by sales of vegetables and tortillas that will be part of the traditional soups that are served at the Capitalino's table every Sunday.

Ignacio Zeballos Puccherelli (BO) - Sound and Acoustics Engineer, interested in soundscape and artistic activities centered in the act of listening as a tool for sharing and generating awareness around the sound heritage of his country.
Las Canãs de Fiesta de San Roque - Tarija, Bolivia (Plurinational State of), South America. Field recording of one of the most important religious festivities in the southern region of Bolivia, where hundreds

of participants by way of their simple yet unique handcrafted instruments, as well as their movements and the use of other sound resources, create a unique and complex weave of sound textures that demonstrates a sense of belonging to their very own sound identity in this region of Bolivia.

Isapi Rua (BO) - Researcher, documentary and radio producer, through sound in indigenous territories in southern Bolivia, she explores the ancestral memory of the Guaraní Nation, to find the essence of the cosmovision of the spiritual roots of their ancestors. She explores sound experimentation in an organic way as a means of transmitting the relationship between the Guaraní oral language and the language of nature to the younger indigenous generations.
Radio - 8.30 pm, in the Cañadillas community in the Guaraní territory of El Ingre de Bolivia, the speakers of a travelling radio speaker, installed for 12 days, open up space in front of the dominant sounds of the gas plant installed decades ago, with which the inhabitants of this community have lived, interrupting with the words of Guaraní voices from other territories far from Cañadillas, to awaken the memory.

Julio de Paula (BR)- He **i**nvestigates aspects of traditional cultures in Latin America through documentation strategies. He is a radioartist who is interested in recording and displacement soundscapes. He lives and works in São Paulo.
Vereda da Tolda -The vereda is a wetland formation of the cerrado (the savannah of Brazil), characterised by irrigated soil, buriti palms and many birds. A kind of oasis in the desert, it is directly related to the title of one of the most important novels in Brazilian literature - Grande Sertão: Veredas. This short recording, a kind of sound parenthesis, took place in the context of a field reconnaissance trip, in which we located real places present in João Guimarães Rosa's fiction. Footsteps and microphone manipulation noises were kept, opting to bring the listener closer to the context of the recording, made in an area belonging to the municipality of Três Marias, Minas Gerais, on the afternoon of March 24, 2005. Vereda da Tolda was declared a natural, cultural and historical heritage of the city.

Lilian Nakahodo (BR) - A third generation Brazilian Okinawan artist and musician, whose creative practices foreground sound based cartographic processes and aural experiences on a daily basis.
Uribici Urubici Midsummer Night's Chorus - Recorded in December 2019 in a rural area of Urubici - a mountainous place 1000 meters above the sea in south Brazil

Linhs Salinas (BO) - Anthropologist, sound landscaper from La Paz - Bolivia, part of the chixi collective. I also do research on contemporary nomadism, bioacoustics, musicology and climate change.
Sonidos de Trinidad- We can listen to the central market and the different interactions that are formed in the sound stage.

Lluvia Bustos Soria (BO) - Music Composer and Engineer. Has a master degree in Musical composition for Cinema, Tv and multimedia in BFA (Beijing Film Academy), has studied Music Composition and Electronic Engineering in Bolivia and has worked, and assisted to courses and workshops in different countries and with different people such as Argentina, Colombia, Portugal, Spain and China.
Macrodistrito Periférica- Tranca de Urujara - Periférica District, Urujara toll spot. Specifically the audio we have here is from a spot where the rural districts and urban districts have a border line and there is also a toll there. Since many kinds of cars, buses, trucks, small buses, and machinery goes by, there are many people selling stuff, specially women that sell drinks, food and snacks, and they have a particular way of speaking up offering what they want to sell.

Lucia Chamorro (UY) - Composer and sound artist born in Montevideo, Uruguay. She currently lives in Spain. Her work is mainly focused on the fields of soundscape, electroacoustic music, contemporary music, video art and free improvisation.

https://pablobas.com.ar/
Orilla del Río de la Plata en la costa de Los Talas, Berisso, Argentina is an audio recording of a souundscape made by Pablo Bas on Sunday 12 December at 5pm. On the occasion of the Festival Biocultural del Gran La Plata I was walking along the coast of the estuary in a very quiet area, without the presence of other people in an area of great biodiversity.

Pol Vilasusso (UY) – AUTOPOL - Pablo Villasuso was born in 1975 in Montevideo. Actual Residence: Montevideo. He is Sound Artist, Experimental Musician and Architect graduated from FARQ-UDELAR in 2008. He investigates through artistic media on themes around contemporary living, landscape, ecosystems and post humanism. His works unfold with a crossover of technology, sound and writing. Founder and Director from 2014 of "UUU space for music, sound art and experimentalisms". Co-founder of the artistic platform and research project "Territorio Especifico".Co-founder and co-curator of the project "Instances of Sound Contemplation - 1deX". 2018. He was a member of the Espacio de Arte Contemporáneo Pera de Goma as Director of the Sound Art Program from 2015 to 2017. Eventually collaborate with SoCo Festival. He has presented his sound live performances and works in many public and private institutions.
https://autopol.tumblr.com/
The Rocha Lagoon- Located in the department of Rocha, Uruguay, The Rocha Lagoon is an extensive shallow water mirror separated from the Atlantic Ocean by a thin cord of sand. It has an area of 72 km2. It has an average depth of 0.6 meters, and its maximum depth is 1.4 meters. When strong ocean waves or sand dunes move, the separation between the lagoon and the ocean periodically disappears. Then, fresh water mixes with salt water from the Atlantic Ocean changing the levels of salt concentration in the lagoon, and influencing biological conditions and physical-chemical parameters giving the lagoon an enormous biological diversity.

Sara Lana (BR) – She is a 33 year-old Brazilian artist and developer. She was born in Belo Horizonte (Brazil), studied Mathematics and Electric Engineering in the Federal University of Minas Gerais. Her projects lie in the convergence of art and technology. She often uses varied supports, especially sound, electronics and video, having illustration and cartography as important elements throughout her process of creation. Was artist-in-residence in several spaces dedicated to art, science and technology, such as Bolsa Pampulha 2019 and presented her works in exhibitions in Brazil, Chile, Mexico, Spain and France. https://saralana.xyz/
Andrequicé - Sound recorded in Andréquicé during Sertão Sound Diary project, a sound documentary based on the notes of Guimarães Rosa on his trip to the sertão of Minas Gerais in 1952.
The most diverse sounds leap from the pages and stimulate a synesthesically sharp sense of the senses, listening to the symphony of the cerrado.

Thelmo Cristovam (BR) - Thelmo Cristovam, born 1975, lives and works in Pernambuco, northeast region of Brazil. Improviser & composer. Academic background in physics and mathematics, independent researcher in psychoacoustics. Breath/throat (sax, trumpet, trombone, flute) & electromagnetic waves (satellites/radio) are the main focus of his free improvisation performances and recordings. The set of research/poetics includes radio art, noise/drone & field recordings based compositions. Besides his own production, he has given workshops on deep listening, sound art and field recordings, subjects that are the focus of many of his works, besides electroacoustic compositions and free improvisation. https://thelmocristovam.bandcamp.com/
Capim Açu (excerpt)- This recording is an excerpt of a longer one, about one hour, on the Trilha do Capim Açu, near the old lighthouse, on the main island of the Fernando de Noronha Archipelago, northeast region of Brazil. Made in 2018 during a research residency with underwater recordings in the archipelago, with a focus on capturing the sounds emitted by spinner dolphins (stenella longirostris), which

inhabit the surrounding region, which is a biological preservation area. Obviously we do not limit ourselves only to underwater recordings and here we have an example.

Vanessa Valencia Ramos (PE) - Peruvian radio producer and audiovisual communicator, with a particular interest in sound narratives. For some years now I have been working on recording soundscapes, a discipline that is part of the practices of sound art and acoustic ecology.
Isla Amantani -Field recoding from Amantani Island, located approximately 4'150 metres above sea level, in Puno (Peru). The inhabitants of Amantani Island are dedicated to agriculture, livestock and artisanal fishing.11a.m./February, 2020.

Valentina Villarroel (CL) - Sound artist and experimental music educator. Co-founder of Aoir Laboratorio Sonoro, a project for the manufacture of sound devices and microphones under the name of Bowerbankii and teaching artist of artistic workshops in various educational establishments, whose interdisciplinary proposal rescues sound as a fundamental mark. She produces and manages the execution and programming of the Día de la escucha meeting in Biobío (Concepción) and is the director of AOIR Cartografía Sonora, a collaborative platform that gathers and preserves the sounds of the Biobío region - Chile and the world.
Humedal + Señales electromagnéticas Puerto Punta Chungo - Recordings of field recordings in the Coquimbo Region, Los Vilos. Chile. Artistic residency, November, 2021. In the recording we can hear the surroundings of the nature sanctuary Laguna Conchalí which borders the port Punta Chungo. In addition, VLF electromagnetic signals were picked up in the place.

Veronica Cerrota (AR/BR) -Argentinian musician and soundartist. She studied music and Visual Arts. Her productions are based on the use of field recordings and oscillate between experimental music and soundscape. She likes to find subtle ways to intervene in the landscape, looking for organic sounds and natural textures.
Mañana de Verano - São José do Vale do Rio Preto, mountainous region of Rio de Janeiro, Brazil.